

*Herausgeber: Hamburger Sparkasse • Redaktion: Dr. Thomas Kiefer • Redaktionelle Mitarbeit: Torsten Flüh,
Thomas Göhr • Layout und Titelillustration: Ulf Ludzuweit • Fotos: Stefan Härtel*

*Die Beiträge geben die Meinung der Referenten und Autoren wieder. Sie sind nicht in jedem Fall identisch
mit der Meinung des Herausgebers bzw. der Redaktion. Es gilt das gesprochene Wort.*

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Haspa.

Wirtschaftssymposium im Rahmen der China Wochen 1995

> Die Volksrepublik China als Handels- und Investitionspartner <

13. September 1995 in der Handelskammer Hamburg



Veranstalter: *Ostasiatischer Verein e.V., Hamburg • Chinesisch-Deutsche Gesellschaft e.V., Hamburg*
Handelskammer Hamburg • Hamburger Sparkasse

Inhaltsübersicht

Wirtschaftssymposium im Rahmen der China Wochen Hamburg am 13.9.1995 in der Handelskammer Hamburg

Vorwort

Herr Hans-Bernd Giesler, Präsident der Chinesisch-Deutschen Gesellschaft und Vorstands- und Präsidialmitglied des Ostasiatischen Vereins e.V.	4
Begrüßung und einführende Worte	6
• Dr. Karl-Joachim Dreyer, Vizepräsident der Handelskammer Hamburg und Sprecher des Vorstandes der Hamburger Sparkasse	7
• Prof. Dr. Erhard Rittershaus, Zweiter Bürgermeister der Freien und Hansestadt Hamburg	11
• Konsul Edgar E. Nordmann, Vorsitzender des Präsidiums des OAV und Schirmherr des Asien-Pazifik-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft (APA)	15
• Guo Dongpo, Präsident des CCPIT (China Council for the Promotion of International Trade)	19
• E. Mei Zhaorong, Botschafter der VR China in der Bundesrepublik Deutschland	23
Die gegenwärtige Situation im Cinahandel, Handelsbeziehungen zwischen der VR China und der Bundesrepublik Deutschland, auch unter Berücksichtigung der Aktivitäten von chinesischen Unternehmen in Deutschland	30
• Henning Melchers C. Melchers GmbH & Co., stellvertretender Vorsitzender des Präsidiums des Ostasiatischen Vereins e. V.	31
• Mei Zhaorong, Botschafter der VR China in der Bundesrepublik Deutschland	35
• Dr. Rolf Dittmar, Ministerialrat, Bundesministerium der Wirtschaft	41
• Diskussion zum Thema Handelsbeziehungen	50

Inhaltsübersicht

Finanzierung deutscher Exporte und Investitionen in die VR China	58
• Dr. Friedhelm Steinberg, Mitglied des Vorstandes der Hamburger Sparkasse.....	59
• Anthony J. N. Russell, Advicer China Affairs, HSBC Holdings plc., London.....	62
• Prof. Dr. Ernst-Moritz Lipp, Generalbevollmächtigter der Dresdner Bank AG.....	67
• Dr. Hans Janus, Mitglied des Vorstandes, Hermes Kreditversicherungs-AG.....	71
• Diskussion zum Thema Investitionen	76
• Dr. Jürgen Oberg, Direktor, Siemens AG.....	83
• Diskussion zum Thema Investitionen	86
Ausländische Investitionen in der VR China, insbesondere Joint Venture-Möglichkeiten (Gründung, Investitionsschutz, steuerliche Fragen, Gewinntransfer)	90
• Herr Prof. Dr. Dieter Schneidewind, Aufsichtsratsmitglied, Wella AG	91
• Herr Dominic Ho, KPMG Peat Marwick, Hamburg / Hongkong.....	99
• Herr Jens-Peter Voss, Leiter der Handelsförderungsstelle an der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Beijing.....	101
• Diskussion zum Thema Investitionen	108
Anhang:	126
Thomas Kiefer: Hamburg - das Tor zu China und Asien	127
Pressestimmen.....	144
Referenten.....	147
Ländermerkblatt China	151

Vorwort



**Herr Hans-Bernd Giesler,
Präsident der Chinesisch-
Deutschen Gesellschaft;
Vorstands- und Präsidialmitglied
des Ostasiatischen Vereins e.V.**

Vorwort

Es gibt wohl keine Stadt in Deutschland, die in allen gesellschaftlichen Bereichen - in Wirtschaft, Wissenschaft und Kultur - mehr Wissen und mehr Aktivitäten in bezug auf China entwickelt hat als die Freie und Hansestadt Hamburg.

Durch die Veranstaltung der China Wochen sollte diese enge Beziehung noch einmal besonders herausgestellt werden.

Es war mutig vom Ostasiatischen Verein e.V. und der jungen Chinesisch-Deutschen Gesellschaft e.V. Hamburg, die Planung der China Wochen ohne feste Finanzierungszusagen in Angriff zu nehmen. Überwältigend war dann die positive Resonanz auf diese Idee von der chinesischen Botschaft, dem chinesischen Generalkonsulat, dem Senat der Freien und Hansestadt Hamburg, insbesondere aber auch von der Hamburger Wirtschaft und Institutionen wie der Handelskammer Hamburg, dem Institut für Asienkunde und der Hamburgischen Gesellschaft für Wirtschaftsförderung.

Eine der Hauptveranstaltungen war das vom OAV, der Handelskammer, der Chinesisch-Deutschen Gesellschaft und der Hamburger Sparkasse veranstaltete Wirtschaftssymposium in den Räumen der Handelskammer. Hochrangige Persönlichkeiten wie der chinesische Botschafter Mei Zhaorong, der Präsident des CCPIT Guo Dongpo und Bürgermeister Rittershaus sowie sachkundige Referenten berichteten über ihre Erfahrungen im China-Geschäft vor mehr als 200 Zuhörern, die überwiegend der Unternehmerschaft angehörten.

WIRTSCHAFTSSYMPOSIUM

Hans-Bernd Giesler

Der Erfolg der gelungenen Veranstaltung ist vor allem auch den guten Vorbereitungen und dem großzügigen Sponsorship der Hamburger Sparkasse zuzuschreiben. Es sei dem Vorstand und den Mitarbeitern der Hamburger Sparkasse an dieser Stelle durch die Veranstalter nochmals ganz herzlich gedankt.

Das Wirtschaftssymposium hat ein deutliches Zeichen des Interesses der Hamburger Wirtschaft an einer guten Zusammenarbeit mit China gesetzt.

*Herausgeber: Hamburger Sparkasse • Redaktion: Dr. Thomas Kiefer • Redaktionelle Mitarbeit: Torsten Flüh,
Thomas Göhr • Layout und Titelillustration: Ulf Ludzuweit • Fotos: Stefan Härtel*

*Die Beiträge geben die Meinung der Referenten und Autoren wieder. Sie sind nicht in jedem Fall identisch
mit der Meinung des Herausgebers bzw. der Redaktion. Es gilt das gesprochene Wort.*

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Haspa.